

MATERIAL SAFETY DATA SHEET  
HOJA INFORMATIVA DE SEGURIDAD**SECCION 1: IDENTIFICACION DEL PRODUCTO**

Producto/Nombre comercial: Adsee 775.  
Formulador: Westrade Guatemala  
Nombre químico: Mezcla de tensoactivos  
Familia química: Surfactante.

**Teléfonos de Emergencia.**

Transporte: (502) 4154-7718, (502) 2420-5500

Centros de Intoxicación:

NOMBRE DE LA INSTITUCIÓN	PAIS	TELEFONO
Centro de Información y Asesoría Toxicológica	GUATEMALA	(502) 2251-3560 / 2232-0735 1-801-00-29832
Centro de Intoxicaciones Karl Heusner Memorial Hospital	BELICE	(501) 231-1548 / 231-1639
Centro de Información Toxicológica, Hospital San Rafael	EL SALVADOR	(503) 2525-5800 ext. 148 y 149
Secretaría de Agricultura y Ganadería. Sanidad Vegetal	HONDURAS	(504) 2232-2316 / 2232-2322
Centro Nacional de Prevención y Control de Sustancias Tóxicas	NICARAGUA	(505) 2289-7150 / 2289-3328
Centro Nacional de Intoxicaciones	COSTA RICA	(506) 2223-1028
Centro de Investigación e Información de Medicamentos y Tóxicos	PANAMA	(507) 523-4948
Hospital Dr. Luis E. Aybar	REPUBLICA DOMINICANA	(1-809) 684-8478 / 684-3672
Hospital Dr. Francisco E. Moscoso Puello		(1-809) 681-2913 / 681-6922

No. CAS 95-63-6  
Fecha de Emisión: 20/08/94  
Preparado por: Carolina Schoua  
Revisado por: Ernesto Schoua

**WESTRADE GUATEMALA, S. A.**

## • Oficinas Corporativas:

Torre Platina, Centro de Negocios, 5ta. Avenida 16-62, zona 10, 9no. Nivel, Guatemala, C. A. 01010  
PBX.: (502) 2420-5400 • Fax: (502) 2420-5450

## • Planta Tecún Umán:

Aldea La Verde, Tecún Umán, San Marcos, Guatemala C. A.  
TEL.: (502) 7776-8103 / 7776-8943 AL 5 • Fax: (502) 2420-5450

**SECCION 2: INGREDIENTES**

1, 2,4- trimetilbeneceno 95-63-6 3.0 %

**SECCION 3: PROPIEDADES FISICAS**

Punto de ebullición:	Se Descompone.	% volátil por volumen:	N.A.
Punto de fusión:	N.A.	pH:	5-7
Solubilidad en agua:	En Agua Fria.	Gravedad específica (agua=1):	N.A
Presión de vapor (mm Hg.):	N.A.	Apariencia / olor:	Liquido Ámbar / Aromático.
Densidad de vapor: (Aire = 1)	0.99 g/cm <sup>3</sup> (20°C / 68°F)	Velocidad de evaporación: (acetato de butilo=1)	N.A.

**SECCION 4: PELIGRO DE FUEGO Y EXPLOSION**

Punto de llama/método usado: 52 °C (126 °F. “Pensky-Martens” taza cerrada)  
 Temperatura de autoignición: 462.22 °C (864 °F)  
 Límite inflamable en el aire: N.A.

MEDIOS DE EXTINCION: Spray de agua, espuma, dióxido de carbono, químico seco,

PELIGROS EN FUEGO Y EXPLOSION: Quienes apaguen el fuego deben estar preparados para prevenir la respiración de vapores o productos de la combustión.

EQUIPO ESPECIAL PROTECTIVOS PARA INCENDIONS Y PELIGROS: Utilice un aparato de respiración y ropa de protección.

**SECCION 5: PELIGROS PARA LA SALUD**

PROCEDIMIENTOS PARA PRIMEROS AUXILIOS:

OJOS: Lave inmediatamente con grandes cantidades de agua limpia o con una solución lava-ojos por 15 minutos. Si se desarrolla irritación, proporcione atención médica inmediatamente.

PIEL: Lavar inmediatamente con abundante agua.

INHALACIÓN: Conduzca a la victima a un lugar con aire fresco. Si no está respirando, aplique respiración artificial.

INGESTIÓN: Llame a un medico inmediatamente.

---

**SECCION 6: REACTIVIDAD QUIMICA**

---

ESTABILIDAD: Estable en condiciones normales.

INCOMPATIBILIDAD: Fuertes oxidantes como peróxido de hidrógeno, bromo y ácido crónico.

PRODUCTOS NOCIVOS DE DESCOMPOSICIÓN: El material emite monóxido y dióxido de carbono al ser quemado.

POLIMERIZACION PELIGROSA: No ocurrirá.

---

**SECCION 7: PROCEDIMIENTOS PARA DERRAMES**

---

ACCIONES EN CASO DE DERRAME O FUGA: Absorba con un material inherente como ser arena o tierra.

DISPOSICIÓN DEL PRODUCTO: Se debe hacer de acuerdo a los procedimientos estatales o municipales que sean aplicables.

---

**SECCION 8: INFORMACION SOBRE PROTECCION ESPECIAL**

---

VENTILACIÓN: Mecánica.

PROTECCION RESPIRATORIA: Utilizar un dispositivo de respiración.

ROPA DE PROTECCIÓN: Utilice guantes.

PROTECCIÓN OCULAR: Use lentes de seguridad.

---

**SECCION 9: PRECAUCIONES ESPECIALES/INFORMACION SOBRE EL MANEJO**

---

ALMACENAMIENTO: Almacene entre 40 °F y 120 °F

**Identificación IATA:**

UN/ID No.: 1268

Proper Shipping: Petroleum distillates, n.o.s.  
Name/ Description



Class or Div.: 3

Packing Group: III

---

## SECCION 10: INFORMACIÓN ADICIONAL

---

INGREDIENTES TOXICOS Y PELIGROSOS: Componentes:

Solventes de petróleo  
1,2,4-trimetilbenceno

Nota: Este producto debe contener óxido propilénico, y óxido etileno de desecho.

INFORMACIÓN ACERCA DE LA TOXICIDAD:

Concentración permisible (aire):

El petróleo solvente aromático (recomendación de abastecimientos): 10 ppm (563 mg/m<sup>3</sup>) para un día de trabajo de 8 horas.

Trimetilbenceno: 25 ppm, 125 mg/m<sup>3</sup> (OSHA / ACGIH)

Efectos crónicos de sobreexposición: N.A.

Propiedades toxicológicas agudas:

Para solventes "Studard" y nafta aromática:

Inhalación-irritación de ojos, nariz y garganta, mareos, contacto con la piel, dermatitis, irritación de ojos, náuseas por ingestión, vómitos. Grandes cantidades, produce un síntoma de depresión en el sistema nervioso central.

COMENTARIOS

El óxido de etileno puede acumularse en espacios o contenedores. Es considerado como un fuerte agente carcinógeno por la OSHA, NTP, y IARC. Si es producto es manejado del modo indicado en esta hoja informativa, no se espera que las cantidades de Óxido de propileno resulten agudas o que presenten peligros crónicos.

**Nota:** La información consignada en el documento, se brinda sin ningún tipo de garantía, expresa ni implícita. No se asumen responsabilidades de ningún tipo por pérdidas, daños o costos que surjan directa o indirectamente debido al mal uso de esta información.